

**PLACE  
PICTURE  
HERE**

Name: \_\_\_\_\_ D.O.B.: \_\_\_\_\_

Allergy to: \_\_\_\_\_

Weight: \_\_\_\_\_ lbs. Asthma:  Yes (higher risk for a severe reaction)  No

**NOTE: Do not depend on antihistamines or inhalers (bronchodilators) to treat a severe reaction. USE EPINEPHRINE.**

**Extremely reactive to the following allergens:** \_\_\_\_\_

THEREFORE:

If checked, give epinephrine immediately if the allergen was **LIKELY** eaten, for ANY symptoms.

If checked, give epinephrine immediately if the allergen was **DEFINITELY** eaten, even if no symptoms are apparent.

FOR ANY OF THE FOLLOWING:  
**SEVERE SYMPTOMS**



**LUNG**

Shortness of breath, wheezing, repetitive cough



**HEART**

Pale or bluish skin, faintness, weak pulse, dizziness



**THROAT**

Tight or hoarse throat, trouble breathing or swallowing



**MOUTH**

Significant swelling of the tongue or lips



**SKIN**

Many hives over body, widespread redness



**GUT**

Repetitive vomiting, severe diarrhea



**OTHER**

Feeling something bad is about to happen, anxiety, confusion

**OR A  
COMBINATION**  
of symptoms  
from different  
body areas.



1. **INJECT EPINEPHRINE IMMEDIATELY.**
2. **Call 911.** Tell emergency dispatcher the person is having anaphylaxis and may need epinephrine when emergency responders arrive.
  - Consider giving additional medications following epinephrine:
    - » Antihistamine
    - » Inhaler (bronchodilator) if wheezing
  - Lay the person flat, raise legs and keep warm. If breathing is difficult or they are vomiting, let them sit up or lie on their side.
  - If symptoms do not improve, or symptoms return, more doses of epinephrine can be given about 5 minutes or more after the last dose.
  - Alert emergency contacts.
  - Transport patient to ER, even if symptoms resolve. Patient should remain in ER for at least 4 hours because symptoms may return.

**MILD SYMPTOMS**



**NOSE**

Itchy or runny nose, sneezing



**MOUTH**

Itchy mouth



**SKIN**

A few hives, mild itch



**GUT**

Mild nausea or discomfort

**FOR MILD SYMPTOMS FROM MORE THAN ONE SYSTEM AREA, GIVE EPINEPHRINE.**

**FOR MILD SYMPTOMS FROM A SINGLE SYSTEM AREA, FOLLOW THE DIRECTIONS BELOW:**

1. Antihistamines may be given, if ordered by a healthcare provider.
2. Stay with the person; alert emergency contacts.
3. Watch closely for changes. If symptoms worsen, give epinephrine.

**MEDICATIONS/DOSES**

Epinephrine Brand or Generic: \_\_\_\_\_

Epinephrine Dose:  0.15 mg IM  0.3 mg IM

Antihistamine Brand or Generic: \_\_\_\_\_

Antihistamine Dose: \_\_\_\_\_

Other (e.g., inhaler-bronchodilator if wheezing): \_\_\_\_\_

## HOW TO USE AUVI-Q® (EPINEPHRINE INJECTION, USP), KALEO

1. Remove Auvi-Q from the outer case.
2. Pull off red safety guard.
3. Place black end of Auvi-Q against the middle of the outer thigh.
4. Press firmly, and hold in place for 5 seconds.
5. Call 911 and get emergency medical help right away.



## HOW TO USE EPIPEN® AND EPIPEN JR® (EPINEPHRINE) AUTO-INJECTOR, MYLAN

1. Remove the EpiPen® or EpiPen Jr® Auto-Injector from the clear carrier tube.
2. Grasp the auto-injector in your fist with the orange tip (needle end) pointing downward.
3. With your other hand, remove the blue safety release by pulling straight up.
4. Swing and push the auto-injector firmly into the middle of the outer thigh until it 'clicks'.
5. Hold firmly in place for 3 seconds (count slowly 1, 2, 3).
6. Remove and massage the injection area for 10 seconds.
7. Call 911 and get emergency medical help right away.



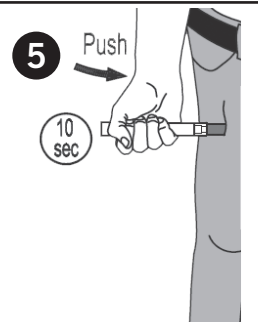
## HOW TO USE EPINEPHRINE INJECTION (AUTHORIZED GENERIC OF EPIPEN®), USP AUTO-INJECTOR, MYLAN

1. Remove the epinephrine auto-injector from the clear carrier tube.
2. Grasp the auto-injector in your fist with the orange tip (needle end) pointing downward.
3. With your other hand, remove the blue safety release by pulling straight up.
4. Swing and push the auto-injector firmly into the middle of the outer thigh until it 'clicks'.
5. Hold firmly in place for 3 seconds (count slowly 1, 2, 3).
6. Remove and massage the injection area for 10 seconds.
7. Call 911 and get emergency medical help right away.



## HOW TO USE IMPAX EPINEPHRINE INJECTION (AUTHORIZED GENERIC OF ADRENALICK®), USP AUTO-INJECTOR, IMPAX LABORATORIES

1. Remove epinephrine auto-injector from its protective carrying case.
2. Pull off both blue end caps: you will now see a red tip.
3. Grasp the auto-injector in your fist with the red tip pointing downward.
4. Put the red tip against the middle of the outer thigh at a 90-degree angle, perpendicular to the thigh.
5. Press down hard and hold firmly against the thigh for approximately 10 seconds.
6. Remove and massage the area for 10 seconds.
7. Call 911 and get emergency medical help right away.



## ADMINISTRATION AND SAFETY INFORMATION FOR ALL AUTO-INJECTORS:

1. Do not put your thumb, fingers or hand over the tip of the auto-injector or inject into any body part other than mid-outer thigh. In case of accidental injection, go immediately to the nearest emergency room.
2. If administering to a young child, hold their leg firmly in place before and during injection to prevent injuries.
3. Epinephrine can be injected through clothing if needed.
4. Call 911 immediately after injection.

## OTHER DIRECTIONS/INFORMATION (may self-carry epinephrine, may self-administer epinephrine, etc.):

Treat the person before calling emergency contacts. The first signs of a reaction can be mild, but symptoms can worsen quickly.

### EMERGENCY CONTACTS — CALL 911

RESCUE SQUAD: \_\_\_\_\_

DOCTOR: \_\_\_\_\_ PHONE: \_\_\_\_\_

PARENT/GUARDIAN: \_\_\_\_\_ PHONE: \_\_\_\_\_

### OTHER EMERGENCY CONTACTS

NAME/RELATIONSHIP: \_\_\_\_\_

PHONE: \_\_\_\_\_

NAME/RELATIONSHIP: \_\_\_\_\_

PHONE: \_\_\_\_\_

**COLOQUE  
UNA  
FOTOGRAFÍA  
AQUÍ**

Nombre \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Alérgico a: \_\_\_\_\_

Peso: \_\_\_\_\_ kilos. Asma: [ ] **SÍ (Riesgo más alto de reacción grave)** [ ] **No**

**NOTA: No recurra a antihistamínicos ni inhaladores (broncodilatadores) para tratar una reacción grave. UTILICE EPINEFRINA.**







**Extremadamente reactivo a los siguientes alérgenos:** \_\_\_\_\_

**POR LO TANTO:**

[ ] Si esta opción está marcada y es **PROBABLE** que se ha ingerido el alérgeno, administre epinefrina de inmediato ante **CUALQUIERA** de estos síntomas.

[ ] Si esta opción está marcada y es **SEGURO** que se ha ingerido el alérgeno, administre epinefrina de inmediato aunque no se observe ningún síntoma.





**ANTE CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES:  
SÍNTOMAS GRAVES**

 <b>PULMÓN</b> Falta de aire, sibilancia, mucha tos	 <b>CORAZÓN</b> Tez azulada o pálida, desmayo, pulso débil, mareo	 <b>GARGANTA</b> Ronquera u oclusión, dificultad para tragar o respirar	 <b>BOCA</b> Hinchazón significativa de la lengua o los labios
 <b>PIEL</b> Urticaria extendida en las distintas partes del cuerpo, enrojecimiento generalizado	 <b>INTESTINOS</b> Vómitos reiterados, diarrea grave	 <b>OTRO</b> Sensación de que va a pasar algo malo, ansiedad, confusión.	<b>O UNA COMBINACIÓN</b> de los síntomas de las distintas áreas

↓ ↓ ↓

1. **INYECTE EPINEFRINA DE INMEDIATO**
2. **Llame al 911.** Avise al operador telefónico que el paciente tiene anafilaxia y puede necesitar epinefrina cuando llegue el equipo de emergencia.
- Considere la administración de otros medicamentos además de la epinefrina:
  - Antihistamínico
  - Inhalador (broncodilatador) en caso de respiración sibilante
- Mantenga al paciente en posición horizontal, con las piernas en alto y abrigado. Si tiene dificultades para respirar o vómitos, manténgalo sentado o tendido sobre un costado.
- Si los síntomas no mejoran o vuelven a aparecer, puede administrar otras dosis adicionales de epinefrina a partir de los 5 minutos de la administración de la última dosis.
- Comuníquese con los contactos de emergencia.
- Lleve al paciente a la sala de emergencias, aunque los síntomas hayan desaparecido. (El paciente debe permanecer en la guardia médica durante por lo menos 4 horas porque los síntomas pueden reaparecer).

**SÍNTOMAS LEVES**

 <b>NARIZ</b> Picazón o moqueo nasal, estornudos	 <b>BOCA</b> Picazón bucal	 <b>PIEL</b> Algunas ronchas, picazón leve	 <b>INTESTINO</b> Náuseas leves o malestar
--	---	---	---

---

**EN CASO DE SÍNTOMAS LEVES EN MÁS DE UN ÁREA DEL CUERPO, ADMINISTRE EPINEFRINA.**

---

**EN CASO DE SÍNTOMAS LEVES EN UN ÁREA ÚNICA SIGA ESTAS INSTRUCCIONES:**

1. Se pueden administrar antihistamínicos, con prescripción médica.
2. Quédese junto a la persona; comuníquese con los contactos de emergencia.
3. Observe atentamente los posibles cambios. Si los síntomas empeoran, administre epinefrina.

**MEDICAMENTOS/DOSIS**

Marca de epinefrina o fármaco genérico: \_\_\_\_\_

Dosis de epinefrina: [ ] 0,15 mg IM [ ] 0,3 mg IM

Marca de antihistamínico o fármaco genérico: \_\_\_\_\_

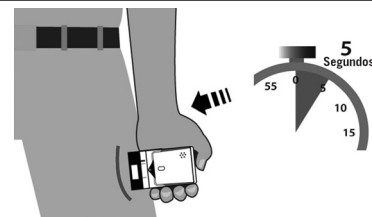
Dosis de antihistamínico: \_\_\_\_\_

Otros (por ejemplo, broncodilatador en caso de sibilancia): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## CÓMO UTILIZAR AUVI-Q® (INYECCIÓN DE EPINEFRINA, USP), KALEO

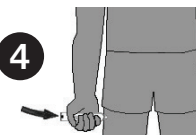
1. Retire AUVI-Q del estuche externo.
2. Saque la tapa de seguridad roja.
3. Coloque el extremo negro de AUVI-Q® contra la parte exterior media del muslo.
4. Oprima firmemente, y mantenga presionado durante 5 segundos.
5. Llame al 911 y pida asistencia médica de emergencia de inmediato.

**3**


## CÓMO USAR EL AUTOINYECTOR DE EPINEFRINA EPIPEN® Y EPIPEN JR®, MYLAN

1. Retire el autoinyector EpiPen® o EpiPen Jr® del tubo transparente.
2. Sujete el autoinyector firmemente con el puño con la punta naranja (el extremo de la aguja) apuntando hacia abajo.
3. Con la otra mano, retire el protector de seguridad azul tirando firmemente hacia arriba.
4. Gire y oprima con firmeza el autoinyector contra la parte exterior media del muslo hasta que haga clic.
5. Sostenga firmemente en el lugar durante 3 segundos (cuente lentamente 1, 2, 3).
6. Retire el dispositivo y masajee el área durante 10 segundos.
7. Llame al 911 y pida asistencia médica de emergencia de inmediato.

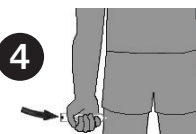
**3**

**4**


## CÓMO UTILIZAR LA INYECCIÓN DE EPINEFRINA (FÁRMACO GENÉRICO AUTORIZADO DE EPIPEN®), USP (AUTOINYECTOR), MYLAN

1. Retire el autoinyector de epinefrina del tubo transparente.
2. Sujete el autoinyector firmemente con el puño con la punta naranja (el extremo de la aguja) apuntando hacia abajo.
3. Con la otra mano, retire el protector de seguridad azul tirando firmemente hacia arriba.
4. Gire y oprima con firmeza el autoinyector contra la parte exterior media del muslo hasta que haga clic.
5. Sostenga firmemente en el lugar durante 3 segundos (cuente lentamente 1, 2, 3).
6. Retire el dispositivo y masajee el área durante 10 segundos.
7. Llame al 911 y pida asistencia médica de emergencia de inmediato.

**3**

**4**


## CÓMO UTILIZAR LA INYECCIÓN DE EPINEFRINA IMPAX (GENÉRICO AUTORIZADO DE ADRENALICK®), USP, AUTOINYECTOR, LABORATORIOS IMPAX

1. Retire del autoinyector de epinefrina de su estuche protector.
2. Saque las dos tapas de extremo azul. Ahora podrá ver una punta roja.
3. Sujete el autoinyector firmemente con el puño con la punta roja apuntando hacia abajo.
4. Coloque la punta roja contra la parte exterior media del muslo en un ángulo de 90°, en posición perpendicular al muslo.
5. Oprima y sostenga con firmeza durante aproximadamente 10 segundos.
6. Retire el dispositivo y masajee el área durante 10 segundos.
7. Llame al 911 y pida asistencia médica de emergencia de inmediato.

**5**


## INFORMACIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y SEGURIDAD PARA TODOS LOS AUTOINYECTORES:

1. No coloque el dedo pulgar, los demás dedos o la mano sobre la punta del autoinyector ni aplique la inyección fuera de la parte exterior media del muslo. En caso de inyección accidental, diríjase inmediatamente a la sala de emergencias más cercana.
2. Si administra el medicamento a un niño pequeño, sostenga su pierna firmemente antes y durante la aplicación para evitar posibles lesiones.
3. Si es necesario, la epinefrina se puede aplicar a través de la ropa.
4. Llame al 911 inmediatamente luego de aplicar la inyección.

## INSTRUCCIONES/INFORMACIÓN ADICIONAL (la persona puede llevar epinefrina, el paciente puede autoadministrarse la medicación, etc.):

Trate a la persona antes de llamar a los contactos de emergencia. Las primeras señales de una reacción pueden ser leves, pero los síntomas pueden agravarse con rapidez.

### CONTACTOS DE EMERGENCIA – LLAME AL 911

EQUIPO DE RESCATE: \_\_\_\_\_

MÉDICO: \_\_\_\_\_ TELÉFONO: \_\_\_\_\_

PADRE O TUTOR: \_\_\_\_\_ TELÉFONO: \_\_\_\_\_

### OTROS CONTACTOS DE EMERGENCIA

NOMBRE/RELACIÓN: \_\_\_\_\_

TELÉFONO: \_\_\_\_\_

NOMBRE/RELACIÓN: \_\_\_\_\_

TELÉFONO: \_\_\_\_\_